

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 (澳門幣) Importância (MOP)
05-01-02-00	澳門基金會——學術及文化活動之津貼 Fundação Macau — Subsídios para actividades académicas e culturais	2,300,000.00
	經常開支 Despesas correntes	
	<i>資產及勞務</i> <i>Bens e serviços</i>	
	耐用品 Bens duradouros	
02-01-04-00-02	圖書館書籍 Livros para a biblioteca	240,000.00
	<i>其他經常開支</i> <i>Outras despesas correntes</i>	
	雜項 Diversas	
05-04-00-00-03	學術研究之開支 Despesas resultantes de investigação académica	237,000.00
05-04-00-00-07	專題討論會、研討會及會議之組織 Organização de simpósios, seminários e conferências	1,823,000.00
	總計 Total	2,300,000.00

二零零四年十月二十五日於澳門大學——管理委員會——校長：姚偉彬教授——副校長：馬許願教授，黃亞鈞教授——行政總監：黎日隆

Universidade de Macau, aos 25 de Outubro de 2004. — O Conselho de Gestão. — Prof. *Iu Vai Pan*, reitor — Prof. *Rui Paulo da Silva Martins*, vice-reitor — Prof. *Huang Yajun*, vice-reitor — *Lai Iat Long*, administrador.

第 271/2004 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准旅遊基金二零零四年財政年度第二補充預算，金額為 \$10,938,149.00（澳門幣壹仟零玖拾叁萬捌仟壹佰肆拾玖元整），該預算為本批示之組成部分。

二零零四年十一月九日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 271/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 2.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo, relativo ao ano económico de 2004, no montante de \$ 10 938 149,00 (dez milhões, novecentas e trinta e oito mil, cento e quarenta e nove patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

9 de Novembro de 2004.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

旅遊基金第二補充預算
2.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo

二零零四財政年度
para o ano económico de 2004

經濟分類 Classificação económica	項目 Designação	金額 Importância
	經常收入 Receitas correntes	
	<i>轉移</i> <i>Transferências</i>	
05-01-01-01	特區總預算轉移	\$ 838,149.00
	Transferências do O. R.	
05-03-01-00	贈與，遺產及遺贈（新項目） Doações, heranças e legados (nova rubrica)	\$ 10,100,000.00
	<i>總計</i> <i>Total</i>	<i>\$ 10,938,149.00</i>
	經常開支 Despesas correntes	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	\$ 300,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	\$ 500,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 400,000.00
02-03-07-02	製作 Produção	\$ 1,000,000.00
02-03-07-03	廣告 Publicidade	\$ 1,000,000.00
02-03-07-12	推廣活動及項目 Acções e eventos promocionais	\$ 2,000,000.00
02-03-08-01	特別研究及工作 Estudos e trabalhos especiais	\$ 288,149.00
02-03-09-02-03	其他特別計劃 Outros projectos especiais	\$ 5,200,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	\$ 250,000.00
	<i>總計</i> <i>Total</i>	<i>\$ 10,938,149.00</i>

二零零四年十月二十九日於旅遊局——旅遊基金行政管理委員會——主席：安棟樑——委員：文綺華，白文浩，蕭愛珊，高樂士

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 29 de Outubro de 2004.
— O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo. — O Presidente, *João Manuel Costa Antunes*. — Os Vogais, *Maria Helena de Senna Fernandes* — *Manuel Gonçalves Pires Junior* — *Elsa Maria d'Assunção Silvestre* — *Carlos Alberto Nunes*.